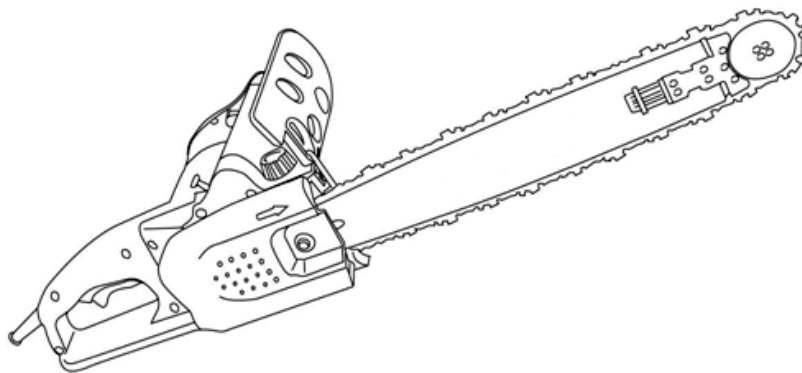


ЗЕНИТ

электроинструмент

ПИЛА ЦЕПНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

ЦПЛ - 405/1600-М



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Общие правила по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Перед использованием электроинструментов должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса инструмента. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент, и сохраните их.

В целях безопасного использования:

1. Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.
2. Принимайте во внимание обстановку, окружающую рабочее место. Не работайте с электроинструментом под дождём. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
3. Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземлённых поверхностей. Например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников.
4. Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочем месте.
5. Закончив работу, храните инструмент в специально отведенном месте для хранения электроинструмента. Место для хранения электроинструмента должно быть сухим, недоступным для посторонних лиц и запирается на замок. Дети не должны иметь доступ к электроинструменту.
6. Не вмешивайтесь в работу механизмов, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется качественней и безопасней, если электроинструмент эксплуатируется согласно предусмотренных норм, нагрузок, усилий и скорости.

7. Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомоощного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.
8. Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или украшения, т.к. их могут зацепить движущиеся части электроинструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Скрывайте длинные волосы головным убором.
9. Пользуйтесь защитными очками. Одевайте маску для лица или маску против пыли, если при работе выделяется пыль.
10. Используйте оборудование для отвода пыли и грязи, если это предусмотрено. Убедитесь, что Вы используете правильные устройства для присоединения подобного оборудования.
11. Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.
12. Перед началом работы закрепите обрабатываемую деталь в тисках. Это безопасней, чем держать заготовку в руке, а также освобождает обе руки для работы с инструментом.
13. Будьте внимательны. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.
14. Внимательно и ответственно относитесь к техническому обслуживанию электроинструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с электроинструментом и содержите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители, которые Вы используете, и в случае

повреждения производите их замену. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не допускайте их загрязнения смазочными материалами.

15. Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров.
16. Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить электроинструмент, все ли ключи вынуты из него.
17. Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети электроинструмент, держа палец на выключателе. Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл.».
18. Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только те удлинители, что предназначены для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку.
19. Будьте бдительны. Следите за тем, что Вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Если Вы устали, не работайте с электроинструментом.
20. Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию электроинструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте надежность скрепления движущихся деталей, исправность деталей, правильности сборки и любые другие параметры что могут повлиять на их работу. Защитный кожух или любые другие поврежденные детали, необходимо отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с инструментом с неисправным переключателем «Вкл./Выкл.».
21. **Внимание.** Во избежание травм используйте только те аксессуары или устройства, что указаны в этих инструкциях по эксплуатации или в каталоге ЗЕНИТ ТМ.
22. Ремонт электроинструмента должен осуществляться исключительно в уполномоченном сервисном центре с

использованием только оригинальных запасных частей ЗЕНИТ ТМ. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

Безопасная эксплуатация электрической цепной пилы

- Не подвергайте электропилу воздействию дождя и не работайте в условиях значительной влажности.
- Перед началом работы проверяйте состояние шнура электропитания на предмет трещин или иных повреждений. При необходимости замените шнур электропитания.
- При работе с электропилой следует держать её обеими руками.
- Присутствие посторонних в зоне работы электропилы не допускается.
- Перед натяжением или заменой цепи, а также при выполнении любых иных работ с электропилой она должна быть отключена от источника электропитания путем извлечения штекера из розетки.
- Во время перерыва в работе пила не должна представлять угрозы травмирования окружающих.
- При транспортировке электропилы цепь должна быть закрыта кожухом.
- При включении электропилы она должна иметь надежную опору и крепко удерживаться в руках, при этом сама цепь и её направляющая должны находиться в свободном состоянии.
- Перед началом работы убедитесь что Ваши ноги имеют надежную опору.
- В случае повреждения электрошнура немедленно выдерните электрошнур из электрической розетки.
- При пилении не рекомендуется использовать оконечную часть шины, так как это чревато отдачей.
- Использование пилы вблизи горючих газов или жидкостей создает опасность взрыва.
- Электропила должна подключаться только к заземленным и проверенным источникам питания. Рекомендуется пользоваться рубильниками (автоматическими выключателями), действующими по принципу использования остаточного тока. Предохранитель должен быть рассчитан минимум на 16А и во время работы электропилы работать на её контур.
- В случае использования удлинителя в бобине он должен быть полностью развернут.
- Не допускается использование скрученного/

перегнутого или поврежденного шнура электропитания.

- Электропила может использоваться только в полностью собранном виде, включая все предусмотренные защитные устройства.
- В случае выявления каких либо отклонений в работе электропилы её следует незамедлительно выключить.
- При работе с электропилой необходимо предусмотреть наличие медицинской аптечки.
- В случае контакта электропилы с землей, камнями, гвоздями и другими посторонними предметами следует немедленно выдернуть штекер из розетки и произвести осмотр цепи и направляющей.
- При работе с электропилой необходимо убедиться что масло из цепи не попадает на землю или канализационные стоки. Во избежание этого пила в нерабочем состоянии должна устанавливаться на подкладку, способную поглощать масло.

Указания по предупреждению «обратного удара»



ВНИМАНИЕ: попадание наконечника шины на твердый предмет при работающем двигателе может привести к эффекту «обратного удара». При этом пила с высокой скоростью отлетает вверх в направлении пользователя.

- Не прикасайтесь оконечной частью шины к стволам деревьев и ветвям.
- По возможности пользуйтесь рабочей платформой.
- В процессе работы держите под контролем оконечную часть шины.
- Накладывать вращающуюся цепь пилы можно только на подлежащий распиливанию объект. Нельзя запускать электропилу, когда цепь находится на каком – либо объекте.
- Сквозные отверстия, которые можно проделывать оконечной частью шины, должны выполняться только обученными специалистами.

Указание для правильной техники при работе

- Перед началом работы убедитесь в наличии достаточного освещения на месте работы.
- Во время работы не допускайте наклона тела вперед.
- Начиная работу с электропилой не допускайте, убедитесь что вы имеете прочную опору под ногами.

- Не допускается работать с электропилой стоя на лестнице.
- Не допускается работа с электропилой поднятой выше уровня плеча.
- Пила предназначена исключительно для распиливания древесины и не может использоваться для резания пластмасс и стройматериалов.
- Убедитесь что обрабатываемый древесный материал не будет скручиваться в процессе распиливания.
- Нельзя залазить на ствол дерева для работы с электропилой.
- Во избежание травмирования следите за отлетающими от распиливаемого древесного материала щепками.
- Не используйте пилу в качестве рычага или лома для перевалки древесины.
- Пилить следует только нижней частью цепи пилы, в противном случае сработает эффект «обратного удара».
- Убедитесь, что распиливаемый древесный материал не содержит в себе камней, гвоздей и прочих инородных предметов.



ВНИМАНИЕ: после выключения пилы инерционное движение цепи продолжается еще некоторое время до полной остановки – **ОПАСНОСТЬ ТРАВМ!**

Описание



1. Цепь
2. Направляющая шина
3. Защитная крышка
4. Выключатель
5. Двигатель
6. Защитный щиток

Технические характеристики

Модель	ЦПЛ – 405/1600-М
Рабочее напряжение	220 В
Рабочая частота	50 Гц
Потребляемая мощность	1600 Вт
Максимальная скорость протяжки цепи	15,8 м/с
Длина шины	405 мм
Срок службы	3 года

Стандартные аксессуары

1. Ключ	1
2. Шина	1
3. Цепь	1
4. Перчатки	1
5. Очки	1

Набор стандартных аксессуаров может быть изменен без предупреждения.

Эксплуатация

1. Наполнение масляного бака

Не приступайте к работе не убедившись в том, что масло заправлено – это может привести к порче цепи, шины и выводу из строя электродвигателя, причем при этом Вы лишаетесь гарантии на бесплатный сервисный ремонт Вашей электропилы. Не используйте отработанное масло поскольку это ведет к порче цепи и потере возможности гарантийного ремонта.

Для заполнения масляного бака сначала выньте вилку шнура электропитания из розетки.

Необходимо хорошо очистить поверхность вокруг крышки масляного бака чтобы грязь не попала внутрь.

Открутите винтовую крышку и положите её в сторону так чтобы не потерять фиксирующее кольцо.

С помощью воронки залейте в бак приблизительно 200 мл. масла, после чего плотно заверните крышку.

Уровень масла можно проверить через специальное окошко, если пила долго не эксплуатируется – слейте масло.

Масло также необходимо сливать перед транспортировкой пилы или демонтажем цепи.

Перед началом работы убедитесь в нормальном функционировании системы смазки цепи.

2. Монтаж шины и цепи



ВНИМАНИЕ: для монтажа цепи необходимо всегда надевать защитные перчатки и очки и отсоединять пилу от источника питания.

Для монтажа следует использовать входящий в комплект поставки универсальный ключ.

Электропилу необходимо установить на стабильное основание и для монтажа шины и цепи нужно выполнить следующие действия:

- открутить крепящую гайку
- снять защитную крышку звездочки
- винт натяжения цепи вывернуть налево, пока цапфа не достигнет крайнего левого положения
- установите пильную цепь на шину
- режущие зубья на верхней части направляющей шины должны смотреть в направлении вращения цепи
- путем протягивания цепи установите плотное зацепление между цепью и приводной звездочкой
- наденьте шину, при этом следите, чтобы цапфа приспособления для натягивания цепи попала в отверстие шины
- установите защитную крышку
- натяните цепь вращением винта по часовой стрелке. Правильным считается такое натяжение, при котором цепь можно оттянуть вверх приблизительно на 3 – 5 мм в средней части шины.
- окончательно затяните крепежную гайку с помощью ключа.



ВНИМАНИЕ: в случае бияния цепи или выходе её звеньев из пазов регулировка натяжения должна производиться немедленно.



ВНИМАНИЕ: перед тем как включить электропилу в сеть необходимо проверить возвращается ли нажатая клавиша выключателя после отпуска в положение «Выкл.». Если нет, ни в коем случае не включайте электропилу в сеть.

торможения цепи задействуется, когда рука оператора, находящаяся на передней ручке давит на защитный щиток. Правильное срабатывание цепного тормоза следует проверять каждый раз перед началом работы с пилой.

3. Работа с цепной пилой

- Спилывание веток

Делайте первый надрез на расстоянии 15 см от ствола дерева на нижней части ветки. Чтобы произвести надрез, используйте верхнюю часть направляющей поверхности. Глубина надреза должна составлять приблизительно треть часть от диаметра ветки.

Переместитесь на 10 – 15 см дальше к краю ветки. Сделайте второй разрез через всю толщину ветки. Продолжайте пилить до тех пор пока не перережете ветку.

Сделайте третий разрез так близко к стволу дерева как только возможно, на нижней части ветки. Глубина надреза должна составлять приблизительно треть часть от диаметра обрубка ветки.

Сделайте четвертый разрез непосредственно через третий разрез. Пилите сверху вниз до достижения третьего разреза. Это приведет к выпадению спиленной ветки.

- Валка дерева

Убедитесь в отсутствии посторонних лиц в радиусе двух длин подлежащего валке дерева.

Убедитесь в том, что никто не может быть травмирован падающим деревом или ветками.

Наметьте для себя путь экстренной эвакуации на экстренный случай.

Найдите прочную опору для ног.

Удалите из рабочей зоны все посторонние или мешающие предметы.

Во время валки всегда находитесь сбоку от спиливаемого дерева.

Заранее определите направление падения дерева, т.к. первый запил необходимо сделать именно с этой стороны дерева.

Произведите первый горизонтальный запил приблизительно на 1/3 толщины ствола со стороны планируемого падения.

Теперь произведите второй запил сверху под углом приблизительно 45 к первому.

Удалите выпиленный при вырезании зарубки клинообразный кусок ствола.

Делайте срез на 5 см выше, чем нижний край зарубки, на противоположной стороне дерева. Сохраняйте параллельность среза нижнему краю зарубки.

Как только разрез достигает оси, дерево начинает валиться. Следует иметь в виду, что если это необходимо, в зарубку можно вставить клинья для управления направлением падения. Если дерево оседает и зажимает цепь, можно забить в срез колышки чтобы освободить цепь. Следует использовать только клинья, изготовленные из пластмассы, дерева или алюминия, ни в коем случае не следует использовать клинья из стали.

Это может вызвать отдачу и повреждение цепи.

Техническое обслуживание и проверка



ВНИМАНИЕ: при выполнении всех работ по техническому обслуживанию необходимо выключить пилу, выдернуть штекер и зафиксировать её положение.

После использования пилы не забывайте удалять с неё стружки и масло. Во избежание перегрева электромотора особое внимание обращайтесь на своевременную очистку вентиляционных отверстий в корпусе мотора.

В случае особо сильного загрязнения электропилы необходимо демонтировать цепь и очистить её отдельно. Для этого следует поместить цепь на несколько часов в сосуд со специальным чистящим раствором, после чего промыть её чистой водой.

Нельзя хранить электропилу вне закрытого помещения в условиях повышенной влажности. После каждого использования электропилы проверяйте пилу. Регулярно проверяйте натяжение цепи. При недостаточном натяжении цепь может травмировать пользователя в процессе работы. В случае повреждения цепи она подлежит немедленной замене.

Каждый раз по окончании работы проверяйте корпус электродвигателя и кабель электропитания на предмет возможного повреждения. При обнаружении признаков повреждения обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

После каждого использования электропилы проверяйте уровень масла в системе смазки цепи.

Недостаточно эффективная смазка ведет к порче цепи, шины и электродвигателя.

Рекомендуется производить периодическое техническое обслуживание в авторизованном сервисном центре не реже одного раза в 6 месяцев.

Техническое обслуживание в сервисных центрах не входит в гарантийные обязательства производителя и продавца.

Сервисные центры оказывают платные услуги по проведению периодического технического обслуживания.

Срок службы изделия составляет 3 года. Дата производства указана на табличке изделия.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При эксплуатации придерживайтесь нижеуказанных правил:

- не используйте электроинструмент беспрерывно более 15 минут;
- не допускайте механических повреждений электроинструмента (удары, падения и прочее);
- оберегайте электроинструмент от воздействия внешних источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь электроинструмента;
- обеспечьте эффективное охлаждение электроинструмента и отвод продуктов обработки из зоны работы электроинструмента;
- выключайте электроинструмент с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания;
- следите за температурой двигателя, не допускайте перегрева;
- переключение направления вращения осуществляйте только после выключения электроинструмента и полной остановки вращающихся частей;
- не используйте в ударно – вращательном

режиме сверла, не предназначенные для обработки кирпича и бетона.

В случае невыполнения вышеуказанных правил эксплуатации гарантийные обязательства не представляются!



ВНИМАНИЕ

Ремонт, модификация и проверка электроинструментов ЗЕНИТ должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах ЗЕНИТ. При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.



ЗАМЕЧАНИЕ

Торговая марка ЗЕНИТ непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические характеристики, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, без предупреждения об этом.



ПРИМЕЧАНИЕ

На основании постоянных программ исследования и развития ЗЕНИТ оставляет за собой право на изменение указанных здесь технических данных без предварительного уведомления.